



RINOPANTEINA gcc/ung SK-HU-CZ

Nome:	RINOPANTEINA gcc/ung SK-HU-CZ
Codice:	30FG006
Tipo Carta:	USOMANO 50gr/mq bianco
F.to carta:	200x150 mm.
Piega:	SI verticale finito 25 mm
Stampa:	1 colore NERO

4° bozza
del 17-10-2019

RINOPANTEINA®

SK

Masť a kvapky do nosa

Pozorne si prečítajte celú písomnú informáciu predtým, ako začnete používať tento prípravok.

1. Čo je Rinopanteina® a na čo sa používa

Rinopanteina® je zdravotnícka pomôcka (masť a kvapky do nosa), ktorá udržiava vlhkosť nosovej sliznice, pomáha pri procese obnovy epitelu.

Rinopanteina® sa odporúča:

- po chirurgickom zákroku, na zníženie tvorby chrást;
- v prípade suchej a/alebo atrofickej nosnej sliznice zapríčinených konkrétnymi environmentálnymi podmienkami, nosných sprejov, aerosólovej terapie alebo dočasných patologických príznakov (tj. rinitída následkom užívania medikamentov alebo alergické nádchy, ozéna);
- na zmiernenie následkov krvácania z nosa i traumatického pôvodu;
- s cieľom zredukovať následky endoskopických vyšetrení a/alebo manévrovania s tampónmi.

Masť je určená na prevenciu a liečbu popraskanej pokožky v okolí nosa pri nachladnutí.

2. Čo musíte vedieť, skôr ako použijete Rinopanteina®

Nepoužívajte tento prípravok v prípade známej precitlivosti na akúkoľvek jeho zložku (uvedené v časti 6).

3. Ako sa používa Rinopanteina®

Masť: Aplikujte malé množstvo masťi jeden- až trikrát denne a jemne ju vmasírujte do každej nosnej diery tak, aby ste masť v nosných dierkach rozotreli.

Kvapky: Pred použitím fľaštičku potrepte a potom aplikujte 2 až 3 kvapky do každej nosnej diery 4- až 5-krát denne.

4. Upozornenia

- V prípade nežiaducich reakcií prerušte liečbu a poraďte sa s lekárom.
- Nepoužívajte tento produkt ak sa zdá, že balenie je porušené alebo ak existuje dôkaz o manipulácii (napríklad, ak je opätovne preplepený). Manipulácia a/alebo porušenie obalu by mohli ohroziť bezpečnostné požiadavky výrobu.
- Tento prípravok nepoužívajte po dátume expirácie, ktorý je uvedený na obale. Dátum expirácie sa vzťahuje na neporušený a riadne uskladnený prípravok.
- Uzavrite tubu/fľaštičku tesne po použití.

5. Ako sa skladuje Rinopanteina®

- Uchovávajte mimo dosahu a dohľadu detí.
- Uchovávajte pri izbovej teplote.
- Kvapky: Pri nízkej teplote sa môže zmeniť kompaktnosť prípravku, nezniží sa však jeho kvalita. Prípravok sa vráti do svojho pôvodného stavu pretrepaním a uchovávaním pri izbovej teplote (nie nižšej ako 15°C).

6. Ďalšie informácie

Zloženie:

Masť: Vitamín A palmitát (0,05 %), D-pantenol (5,0 %), proteínový hydrolyzát (extrakt ovsá Avena sativa) hyaluronát sodný (0,1 %), cetareth-20, benzoát sodný, BHA, minerálny olej, vazelína, čistená voda.

Kvapky: Vitamín A palmitát (0,05 %), D-pantenol (0,1 %), BHA, minerálny olej, vazelína.

Balenie

Masť: 10 g tuba

Kvapky: 30 ml fľaša

Rev. 09/2019

RINOPANTEINA®

HU

Kenőcs és orrcsepp

Kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a tájékoztatót, mielőtt elkezdené használni a készítményt!

1. Mi a Rinopanteina® és mire való?

A Rinopanteina® egy orvostechnikai eszköz (kenőcs és orrcsepp), ami nedvesíti az orrnyálkahártyát, fenntartja annak hidratáltságát, elősegíti az újra hamosodás folyamatát. A Rinopanteina® javasolt:

- Sebészi beavatkozás után a hegképződés csökkentésére;
 - Száraz és/vagy atrofás nyálkahártya esetén, amit bizonyos környezeti hatások, orrspray-k, aeroszolos kezelés vagy átmeneti megbetegedések (pl. gyógyszer okozta vagy allergiás eredetű orrnyálkahártya gyulladás, krónikus orrfolyás) okoz;
 - Orrvérzés szövődményeinek csökkentésére, abban az esetben is, ha azt sérülés okozta;
 - Endoszkopos vizsgálatok és/vagy tamponálás megelőzésére.
- A kenőcs javallott még az orr körüli, hideg okozta repedezett bőr megelőzésére és kezelésére.

2. Mit kell tudnia a Rinopanteina® alkalmazása előtt?

Ne alkalmazza ezt a készítményt, ha túlérzékenység ismert annak bármely összetevőjével (felsorolás a 6. pontban) szemben!

3. Hogyan kell alkalmazni a Rinopanteina®-t?

Kenőcs: A kenőcsből naponta 1-3 alkalommal kis mennyiség alkalmazandó, amit óvatosan be kell masszírozni mindkét orrlyuk belsejébe, hogy az orrüreg minden részébe jusson a kenőcsből.

Orrcsepp: Az üveget használat előtt jól fel kell rázni, majd mindkét orrlyukba naponta 4-5 alkalommal 2-3 csepp alkalmazandó.

4. Figyelmeztetések

- Ha mellékhatás jelentkezik, akkor a kezelést abba kell hagyni és konzultálni kell egy orrossal.
- Ne használja a terméket, ha az eredeti csomagolás sérültnek tűnik, vagy ha hamisításra utaló jeleket talál rajta (például újra címkézett csomagolás). A csomagolás sérülései és / vagy épsége veszélyeztetheti a termék biztonsági követelményeit.
- Ne használja a terméket a csomagoláson jelzett lejárati időn túl! A lejárati idő sértetlen és megfelelően tárolt termékre vonatkozik!
- Használat után a tubust szorosan zárja vissza!

5. Hogyan kell tárolni a Rinopanteina®-t?

- Gyermekektől elzárva tartandó!
- Szobahőmérsékleten tárolandó!
- Orrcsepp: Alacsonyabb hőmérsékleten a csepp sűrűbbé válhat, ez azonban nem rontja a termék minőségét. Visszaáll az eredeti állapot a flakon felrázásával és megfelelő hőmérsékleten történő tárolással (ami nem alacsonyabb, mint 15°C).

6. További információk

Kenőcs Összetétele: A-Vitamin Palmitát (0,05%), D-Pantenol (5,0%), Hidrolizált Fehérje (Avena Sativa kivonat), Nátrium Hialuronát (0,1%), Cetareth-20, Nátrium Benzoát, BHA, Ásványi Olaj, Petrolátum, Tiszított Víz.

Orrcsepp Összetétele: A-Vitamin Palmitát (0,05%), D-Pantenol (0,1%), BHA, Ásványi Olaj, Petrolátum.

Kiszerezések

Kenőcs: 10 g-os tubus

Orrcsepp: 30 ml-es flakon

Rev. 09/2019

RINOPANTEINA®



Mast a nosní kapky

Přečtěte si příbalový leták dříve, než začnete přípravek používat.

1. Co je Rinopanteina® a na co se používá

Přípravek Rinopanteina® je zdravotnický prostředek (mast a nosní kapky), který lubrikuje nosní sliznici a udržuje její vlhkost a napomáhá procesu obnovy nosní sliznice.

Přípravek Rinopanteina® je indikován:

- po chirurgických operacích ke snížení vzniku strupů;
- v případech, že je nosní sliznice suchá a/nebo atrofická v důsledku nepříznivých vlivů prostředí, nosních sprejů, aerosolové terapie nebo dočasných chorob (např. medikamentózní rýma nebo alergická rýma, ozéna);
- ke zmírnění následků krvácení z nosu, i traumatického původu;
- k usnadnění endoskopického vyšetření a/nebo tamponády.

Mast je také vhodná pro prevenci a léčbu popraskané kůže kolem nosu způsobené nachlazením.

2. Co je třeba vědět před používáním přípravku Rinopanteina®

Přípravek nepoužívejte v případě známé přecitlivělosti na kteroukoli složku přípravku (uvedenou v oddílu 6).

3. Jak používat přípravek Rinopanteina®

Mast: Naneste malé množství masti 1–3krát denně a jemně vmasírujte dovnitř každé nosní dírky, aby se mast rozetřela po celém povrchu.

Kapky: Před použitím lahvičku důkladně protřepejte, a poté podávejte 2-3 kapky do každé nosní dírky 4-5krát denně.

4. Upozornění

- Pokud se vyskytnou nežádoucí účinky, léčbu zastavte a poraďte se s lékařem.
- Nepoužívejte přípravek, pokud se zdá, že je originální obal porušený, nebo vykazují známky neoprávněné manipulace (např. přeplepený obal). Neoprávněná manipulace a/nebo poškozený obal může ovlivnit bezpečnost přípravku.
- Přípravek nepoužívejte po uplynutí doby použitelnosti uvedené na obalu. Doba použitelnosti se vztahuje na nedotčený a správně skladovaný přípravek.
- Po použití tubu/lahvičku pevně uzavřete.

5. Jak skladovat přípravek Rinopanteina®

- Uchovávejte mimo dosah a dohled dětí.
- Je vhodné skladovat přípravek při pokojové teplotě.
- Kapky: Při nízkých teplotách mohou kapky tuhnout, aniž by došlo ke snížení kvality přípravku. Přípravek bude uveden do původního stavu jednoduše protřepáním a uchováním při okolní teplotě (ne nižší než 15° C).

6. Další informace

Složení masti: Vitamín A palmitát (0,05%), D-Panthenol (5,0%), proteinový hydrolyzát (extrakt ovsá setého), hyaluronát sodný (0,1%), Ceteareth-20, benzoát sodný, BHA, minerální olej, vazelína, čišťená voda.

Složení kapek: Vitamín A palmitát (0,05%), D-Panthenol (0,1%), BHA, minerální olej, vazelína.

Balení

Mast: 10 g tuba

Kapky: 30 ml lahvička

Rev: 09/2019



DMG Italia srl

Via Laurentina, km 26,700

00071 Pomezia, Řím/Rome/Řím, Taliansko/Italy/Itálie

www.dmgit.com

Distribútor pre SR:

Akacia, a.s., Športová 4, 903 01 Senec, Slovensko

Výrobok určený na slovenský, český a maďarský trh.

Forgalmazó:

Akacia Pharma Kft., 1182 Budapest, Királyhágó u. 84.

A magyar, szlovák és cseh piacra szánt termék.

Distributor pro ČR:

Akacia Group, s.r.o., Na Farkáně I 136/17, 150 00 Praha 5

Přípravek je určený pro český, slovenský a maďarský trh.



0373